

II godina prevođenja S-E (Peter Stonelake)

Veliki Čarobnjak by Dragana Konstantinović

Ipak, postoji nešto što mi se dogodilo još u ranom detinjstvu, a što do sada još nikome nisam ispričao. Imao sam tada nepunih šest godina. Bio sam viši od svojih vršnjaka, bio sam mršav i upravo su počeli da mi ispadaju prvi mlečnjaci. Sećam se da me je bilo sramota zbog toga, pa sam najčešće ćutao da mi se deca ne bi smejala.

Jednog letnjeg popodneva igrao sam se u parku ispred zgrade. Zapravo, tu je bilo malo dečje igralište koje je svakog dana vrvilo od dece, ali ja sam se najčešće igrao u parku pored tog igrališta. Tako je bilo i tog dana. Čučao sam u travi pored staze i pomno posmatrao jednu mravlju porodicu kad sam iznenada osetio nečije prisustvo pored sebe. Refleksno sam podigao pogled i ugledao najneverovatnije stvorenje! Ispred mene stajao je visok crnokos muškarac obučen u crno i prekriven plaštom (poput onih koje su nosili čarobnjaci u mojim omiljenim bajkama).

– Ti si Lato III? – Upitao je. – Tebe tražim.

Nisam se uopšte uplašio. Čovek mi je izgledao tako poznat i tako blizak, da mi se činilo kao da je konačno stigao neko koga sam dugo, dugo čekao. Samo sam nemo klimnuo glavom i ustao, pokušavajući da sa par nespretnih pokreta skinem prašinu sa kolena.